

507038-2026 - Nadmetanje

Švicarska – Hrana, piće, duhan i srodni proizvodi – Lieferung von Detailhandelsartikel für die Gefängniskioske von JuWe

OJ S 139/2026 22/07/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Roba

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Justizvollzug und Wiedereingliederung (JuWe)

E-pošta: fachteam.vertraege-beschaffungen@ji.zh.ch

Pravni oblik kupca: Tijelo koje se uređuje javnim pravom, koje nadzire regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Lieferung von Detailhandelsartikel für die Gefängniskioske von JuWe

Opis: Mit der Ausschreibung soll die zuverlässige und pünktliche Lieferung eines für Gefängniskioske geeigneten, preiswerten und abwechslungsreichen Sortiments von Nahrungsmitteln, Hygieneartikeln, Tabakwaren und weiteren Produkten für den täglichen Gebrauch für inhaftierte Personen sichergestellt werden, das auf die Bedürfnisse von inhaftierten Personen passt und den Sicherheitsanforderungen eines Gefängnisses genügt.

Identifikacijska oznaka postupka: 23e369f1-1934-49e2-9b15-765a20b0ad45

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 15000000 Hrana, piće, duhan i srodni proizvodi

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Švicarska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Diverse Standorte im Kanton Zürich gemäss Pflichtenheft.

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Dokumentacija o nabavi

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0000

Naslov: Lieferung von Detailhandelsartikel für die Gefängniskioske von JuWe

Opis: Mit der Ausschreibung soll die zuverlässige und pünktliche Lieferung eines für Gefängniskioske geeigneten, preiswerten und abwechslungsreichen Sortiments von Nahrungsmitteln, Hygieneartikeln, Tabakwaren und weiteren Produkten für den täglichen Gebrauch für inhaftierte Personen sichergestellt werden, das auf die Bedürfnisse von inhaftierten Personen passt und den Sicherheitsanforderungen eines Gefängnisses genügt.

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Roba

Glavna klasifikacija (cpv): 15000000 Hrana, piće, duhan i srodni proizvodi

Dodatna klasifikacija (cpv): 31440000 Baterije, 33700000 Proizvodi za osobnu njegu

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja: Švicarska

Bilo gdje u određenoj zemlji

Dodatne informacije: Diverse Standorte im Kanton Zürich gemäss Pflichtenheft.

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/12/2026

Datum završetka trajanja: 30/11/2031

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Još nije poznato

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Opis: Zuschlagskriterien

Opis metode koja se primjenjuje ako se ponderiranje ne može izraziti na temelju kriterija: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: Simap.ch

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Dopušteno

Adresa za podnošenje: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Nije dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 04/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 180 Dani

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Još nije poznato

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: ne

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Bundesverwaltungsgericht

Informacije o rokovima za preispitivanje: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Justizvollzug und Wiedereingliederung (JuWe)

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Justizvollzug und Wiedereingliederung (JuWe)

Registracijski broj: b3f43ba9-7607-4999-a642-70773b46a3a7

Poštanska adresa: Hohlstrasse 552

Grad: Zürich

Poštanski broj: 8090

Zemlja – podregija (NUTS): Zürich (CH040)

Zemlja: Švicarska

E-pošta: fachteam.vertraege-beschaffungen@ji.zh.ch

Tel.: +41432583400

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

8.1. **ORG-0002**

Službeno ime: Bundesverwaltungsgericht
Registracijski broj: BVGER
Poštanska adresa: Postfach
Grad: St. Gallen
Poštanski broj: 9023
Zemlja – podregija (NUTS): St. Gallen (CH055)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: info@bvger.admin.ch
Tel.: +41584652626
Internet: <https://www.bvger.ch>
Uloge ove organizacije:
Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

8.1. **ORG-0003**

Službeno ime: Simap.ch
Registracijski broj: CH001
Poštanska adresa: Holzikofenweg 36
Grad: Bern
Poštanski broj: 3003
Zemlja – podregija (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Zemlja: Švicarska
E-pošta: support@simap.ch
Tel.: +41584646388
Internet: <https://www.simap.ch>
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja
:
4f71b4c8-1d50-4994-b5fc-334854f5c74d-01
Glavni razlog promjene
:
Ažurirane informacije

10.1. **Promjena**

Identifikator odjeljka: PROCEDURE
Opis promjena: Fristverlängerung für Angebotsabgabe und Anpassung der Preisanpassungsregelung im Vertrag: Die Preisanpassungsregelung in Ziffer 8.3 im Rahmenvertrag wird wie folgt ergänzt: 8.3.2 Preisanpassung bei Änderung staatlicher Abgaben Unbeschadet der vereinbarten fünfjährigen Festpreisbindung ist der Auftragnehmer berechtigt und verpflichtet, die Preise anzupassen, sofern sich staatliche Gebühren, Steuern oder sonstige gesetzliche Abgaben, die direkt in die Preisberechnung einfließen, nach Vertragsschluss ändern, neu eingeführt werden oder entfallen. Eine Preisanpassung ist erst zulässig, wenn die Änderung der relevanten staatlichen Gebühren und Abgaben zu einer Veränderung des vereinbarten Produktpreises um mindestens 5 % führt (bezogen auf den Stand bei Vertragsschluss bzw. der letzten Preisanpassung). Eine Anpassung ist zudem

höchstens einmal pro Jahr zulässig. Eine Preisanpassung ist ausschliesslich in dem Umfang zulässig, in dem die tatsächlichen Gestehungskosten des Auftragnehmers durch die Änderung der staatlichen Gebühren und Abgaben unmittelbar erhöht oder verringert werden. Kostensenkungen sind in gleicher Weise an den Auftraggeber weiterzugeben wie Kostenerhöhungen. Der Auftragnehmer hat eine Anpassung dem Auftraggeber mindestens 8 Wochen vor ihrem Wirksamwerden in Textform anzukündigen. Die Änderung ist transparent und nachvollziehbar zu begründen; die rechnerische Auswirkung der geänderten Abgaben auf den Produktpreis sowie das Erreichen der 5-%-Schwelle sind durch geeignete Unterlagen lückenlos nachzuweisen. Die Preisanpassung wird erst zulässig und wirksam, wenn der Nachweis durch den Auftragnehmer erbracht und die Anpassung vom Auftraggeber in Textform genehmigt wurde. Der Auftraggeber wird die Genehmigung nicht unberechtigt verweigern, sofern der Nachweis ordnungsgemäss geführt wurde. Aufgrund der Anpassung der Preisanpassungsregelung im Rahmenvertrag wird die Angebotsfrist verlängert.

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: d17e21ce-440d-4909-8b91-127fe171b57f - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 21/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački

Broj objave obavijesti: 507038-2026

Broj izdanja SL S-a: 139/2026

Datum objave: 22/07/2026